

## Послання апостола Павла до Римлян

Ми, сильні, мусимо нести немочі безсильних, а не собі догоджати. Кожний із нас нехай намагається догодити ближньому: на добро, для збудування. Бо й Христос не собі догоджав, а як написано: «Зневаги тих, що тебе зневажають, упали на мене.» Все бо, що було написано давніше, написано нам на науку, щоб ми мали надію через терпеливість й утіху, про які нас Письмо навчає. Бог же терпеливості й утіхи, за прикладом Христа Ісуса, нехай дасть вам, щоб ви між собою однаково думали за Христом Ісусом; щоб ви однодушно, одними устами славили Бога й Отця Господа нашого Ісуса Христа. Тому приймайте один одного, як і Христос прийняв вас у Божу славу.

### «НАПИСАНЕ НАМ НА НАУКУ»: ПРО ВЛАДУ

У сьогоднішньому Апостолі (Рим. 15:1-7) ми читаємо: «Все, що давніше написано, написано нам на науку, щоб терпінням і потіхою з Писання ми мали надію». (продовження на uoc.ca)

## ОГОЛОШЕННЯ

**СЬОГОДНІ:** Сповідь 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині.



**МОЛИТВА ЗА УКРАЇНУ:** В цьому важкому часі для України ми регулярно молимося під час Благальної Єктенії «за братів і сестер наших в Україні, що в цей час великих випробувань зазнають погроз, принижень і побоїв. Захисти їх, Всемилосердний Господи, і даруй їм любов, єдність, злагоду і перемогу над ворогами, щоб у нашому народі запанували свобода, правда і справедливість».



**ТАЇНСТВО СПОВІДІ:** Чин сповіді звершується в кожную неділю з 9:00-ї до 9:50-ї години ранку. Просимо пам'ятати та приймати участь.



**ЧЛЕНСТВО:** Ми тепло вітаємо всіх віруючих та закликаємо стати членами парафії. Роблячи це, ви будете підтримувати не тільки Катедрю Пресвятої Тройці, але і Консисторію Української Православної Церкви та її Західну

Спархію. Будь ласка, не соромтесь підійти до священника або будь-якого члена Парафіяльної управи, щоб обговорити членство і отримати копію форми заявки на членство.

**ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ** (місячне і річне поминання) - за Джосі Дячук, о. Михайла, добродійку Ольгу, Андрія, Анастасію, Саверину, Романа, Андрія, Василя та Ізидора.

**ЄВАНГЕЛЬСЬКЕ ЧИТАННЯ** на наступну неділю. (Мт. 14:14-22)

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ  
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL  
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

# SUNDAY BULLETIN

## НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest  
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639  
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745  
E-mail: [rttsaplan@yahoo.ca](mailto:rttsaplan@yahoo.ca)  
Website: [www.uocvancouver.com](http://www.uocvancouver.com)

### WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am

Confession: 9:00 to 9:50 am

**DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am**



7-а неділя після Пятидесятниці. Голос 6  
7th Sunday after Pentecost. Tone 6

Sunday, August 7, 2016

## SPIRITUAL MESSAGE

### The Example of Christ

We who are strong ought to bear with the failings of the weak and not to please ourselves. Each of us should please our neighbors for their good, to build them up. For even Christ did not please himself but, as it is written: "The insults of those who insult you have fallen on me." For everything that was written in the past was written to teach us, so that through the endurance taught in the Scriptures and the encouragement they provide we might have hope. May the God who gives endurance and encouragement give you the same attitude of mind toward each other that Christ Jesus had, so that with one mind and one voice you may glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ. Accept one another, then, just as Christ accepted you, in order to bring praise to God.

### "WRITTEN FOR OUR LEARNING": AUTHORITY

In today's Epistle (Romans 15:1-7) we read: "Whatever things were written before were written for our learning, that we through the patience and comfort of the Scriptures might have hope." (continued on uocc.ca)

### TODAY'S ANNOUNCEMENTS

**WELCOME TO OUR PARISH:** Our warmest greetings are extended to all visitors and guests who are participating in today's Divine Liturgy. What a joy it is to have you Praying with us. **If this is your first time in our Church, please sign our Guest Book.**



**TODAY** - Our regular schedule of services. We pray today that our young people may grow strong in faith so as to face the future with happiness and hope.

**VENERATION OF THE CROSS:** Everyone is welcome to receive the blessing and partake of the blessed bread (Antidor) at the end of the Divine Liturgy.



**FELLOWSHIP HOUR:** Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Coffee Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.

**OUR NEXT FRIDAY NIGHT SUPPER** is on September 2nd. Many thanks to all those volunteers who regularly assist with this big task. The Friday night supper on the first Friday of every month is a great opportunity to meet some new faces and participate in your church community!

**WE ARE INVITED** to attend the celebration of the Patron Saints at the Surrey St. Mary Ukrainian Orthodox Church "It gives us pleasure to invite you to the celebration of our Patron Saint's Day the Dormition of our Most Holy Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary on Sunday August 28." The events are as follows: Divine Liturgy: 10:00 am. Dinner and Program will follow the Divine Liturgy. Dinner: by donation.

**PLEASE NOTE** that Fr. Roman is on vacation from August 15th till August 27th. During his absence from the parish, if you have any pastoral needs, please contact Father Stephen Slipko at 604-941-8498.

**CLASSY CRAFTS and TIMELESS TREASURERS** - Saturday October 15, 10:00 am to 3:00 pm. This is an excellent opportunity for anyone downsizing or simply wishing to

clear out some of the clutter in their lives. We have tables available for rent, at reasonable rates, to help you sell some of your "Treasurers". For further information, please see Gloria Katnick, Marcia Moroz, Liz Kaminsky or Lynne Cepin, email: craftsandtreasures2016@gmail.com or call 604.889.6139. Thank you for supporting this fund-raising activity for your Church

**CONFESSONAL PEW:** Please note that the first pew on the right side of the church has been designated as a "Confessional Pew". Those wishing to go to confession prior to the Liturgy are asked to sit in that pew so that Father Roman or the Church Elders are aware of your intent. A sign has been placed to reserve the pew for this purpose.



**HOLY EUCHARIST:** For Orthodox Christians, worship is only complete when we join ourselves, with the sacramental offering of our Lord in the celebration of the Holy Eucharist.

**BAPTISM, WEDDINGS, MEMORIAL SERVICES, BLESSING OF HOMES, PASTORAL VISITS or SPIRITUAL COUNSELING:** Please use the cards at the candle table to request a visit with Fr. Roman or call him directly to arrange a time for services, counselling or discussion 778-239-6252. His office hours: Wednesdays and Thursday 10:00 am to 2:00 pm.



**PLEASE REMEMBER** to keep in touch with our shut-Ins and those who are Incapacitated: Anthony Bugera - George Pearson Centre; Emily Kuzik- Columbus Residence; Valentina Revutsky- Louis Brier Home and Hospital; Mary Cheetham - Frasersview Intermediate Care Lodge; Anne Krapekevich - Windermere Care Centre; Rose Kowalow- Inglewood Care Centre; Anne Pasochnik- at home; Michael and Olga Mamczur - at home; Olga Hawryshok - at home; Marie Rusnak- at home. A visit or phone call is always appreciated.



**GROWTH IN PARISH MEMBERSHIP** is always a concern. We all need to recognize the need for active mission outreach to our lapsed members, prospective members, and vast number of new Ukrainian Canadians who are in some way affiliated with the Church but many have not taken the step of becoming actual members of a parish community. It is our responsibility, as Orthodox Christians, to bring these people into the folds of the Orthodox Church. We must also not forget the faithful members who are the pillars and foundations of our parish communities; they also need to be ministered to. A successful outreach ministry is not a result of one person's effort, but is a joint effort of all - the pastor and faithful members. The latent potential for growth rests on us all.

**AN INVITATION TO JOIN OUR CHURCH CHOIR** - Singers come join our choir and be rewarded spiritually. The Choir has its meeting and rehearsal before the Divine Liturgy every Sunday at 9:30 AM in the mezzanine hall adjacent to the Cathedral. Glorify the Lord with your voices! We look forward to greeting all of you in the choir loft!

**AUDITORIUM AND MEZZANINE RENTALS:** Please call 604-876-4747 or visit our website [www.uocvancouver.com](http://www.uocvancouver.com)

**THANK YOU FOR ATTENDING THE SERVICE TODAY AND MAY YOU ALL HAVE A WONDERFUL SUNDAY**